

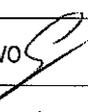
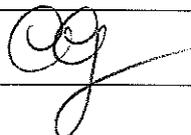


ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

(Nominato con D.P.G.R.T. n. 50 del 28/04/2008)

N° 83 del 21/04/2010

Oggetto: Approvazione dello schema di convenzione tra ISPO e I.R.S.T. di Forlì nell'ambito del progetto: P.I.O. n°6 Regione Liguria; Progetto 4 "Monitoring the quality of end-of-life care through palliative care service and sentinel net-work of GPs	
Struttura Proponente	S.C. Epidemiologia clinico descrittiva
	Coordinatore Amministrativo 
Proposta n. <u>83 del 21.04.2010</u>	Responsabile del procedimento 
	Estensore

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Importo di spesa: € 56.723,00 (compresa IVA se dovuta)

Conto Economico n. 3B09110304 AUT 86/08

Eseguibile a norma di Legge dal 06 MAG. 2010

Pubblicato a norma di Legge il 21 APR. 2010

Inviato al Collegio Sindacale il 21 APR. 2010

L'anno 2010 il giorno 21 del mese di APRILE  
Il sottoscritto Dott.ssa Elena Lacquaniti, nella sua qualità di

**DIRETTORE GENERALE**

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo Il Vecchio 2 – 50139 Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 50 del 28/04/2008.

**Visto** il D. Lgs.vo 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

**vista** la legge regionale 4 febbraio 2008, n. 3, ai sensi della quale è stato istituito l'ISPO – Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica - "ente del servizio sanitario regionale, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile" (art.1), il quale ai sensi dell'art.19, comma 1 della citata legge subentra nelle attività già esercitate dal CSPO " a far data dal 1 luglio 2008";

**vista** la delibera del Direttore Generale n.5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'ISPO;

**visto** che il Ministero della Salute ha approvato il Programma Integrato Oncologia triennale dal titolo "Valutazione, sperimentazione e implementazione di trattamenti di supporto, interventi assistenziali, programmi integrati e di miglioramento delle qualità delle cure per il malato oncologico", presentato dalla Regione Liguria;

**considerato** che la Regione Toscana è Destinatario Istituzionale del progetto "Monitoring the quality of end-of-life care trough palliative care service and a sentinel network of GPS", uno degli 8 progetti che costituiscono l'intero Programma presentato dalla Regione Liguria,

**preso atto** che in data 22 febbraio 2008, la Regione Toscana ed il disciolto CSPO, ora ISPO, hanno attivato una convenzione che regolamentava la realizzazione del suddetto progetto da parte del CSPO in qualità di ente attuatore per conto della Regione Toscana, che stabiliva che il disciolto ente ricevesse un finanziamento complessivo pari a Euro 310.000,00 (come approvato da Decr. CS del disciolto CSPO n.224 del 30.06.08) e che tale progetto avesse la durata di 36 mesi a partire dal 10.12.2007, data della comunicazione di avvio inoltrata dalla Regione Liguria al Ministero della Salute;

**preso atto**, inoltre, che ai fini della realizzazione del progetto di ricerca, le UU.OO. partecipanti al progetto sono:

- ISPO Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica;
- Scuola Europea di Medicina Generale;
- ASL di Forlì;

**considerato** che il finanziamento di Euro 310.000,00 è stato ripartito tra le suddette partecipanti al progetto nel modo seguente:

- ISPO Euro 106.699,00 (di cui € 56.780,00 per il coordinamento del progetto);
- Scuola Europea di Medicina Generale Euro 146.578,00;
- ASL di Forlì Euro 56.723,00;

**premesso** che l'I.R.S.T. di Forlì, nella veste di Hub, assolve attività di governo della ricerca oncologica e delle sperimentazioni cliniche nell'ambito dell'Area Vasta Romagna (ASL Forlì, Cesena, Rimini e Ravenna) e che è stata sottoscritta in data 16/11/2007 una Dichiarazione di Intenti con la quale si stabilisce che l'Istituto è titolato a rappresentare l'insieme delle Unità Oncologiche delle Aziende dell'Area Vasta Romagna nella stipula dei contratti per le ricerche che dovranno essere realizzate in queste strutture, come da comunicazione della AUSL Forlì del 25/05/09, agli atti;

**considerato** quanto sopra si ritiene pertanto opportuno individuare l'I.R.S.T. di Forlì, in sostituzione dell' Azienda USL di Forlì prevista in fase di elaborazione del progetto, presentato ed approvato da Ministero della Salute tramite Regione Liguria, capofila del P.I.O. n° 6, per lo svolgimento delle attività necessarie al fine del raggiungimento degli obiettivi previsti dal progetto stesso;

**ritenuto** inoltre opportuno stipulare una convenzione che regolamenti i rapporti fra I.R.S.T. di Forlì e l'Istituto nell'ambito del progetto suddetto;

**ritenuto** pertanto opportuno approvare lo schema di convenzione con l'I.R.S.T. di Forlì, allegato alla presente sotto lettera "A" quale parte integrante e sostanziale, autorizzandone la sottoscrizione;

**ritenuto** altresì di approvare lo schema di rendicontazione dei costi/spese sostenuti che l'I.R.S.T. di Forlì dovrà presentare ad ISPO secondo le modalità previste nello schema di convenzione, allegato alla presente sotto lettera "B" quale parte integrante e sostanziale;

**Acquisito** il visto di regolare imputazione della spesa da parte dell'Ufficio Contabilità e Controllo di Gestione;

**Acquisito** il visto di conformità giuridico amministrativa del Coordinamento Amministrativo;

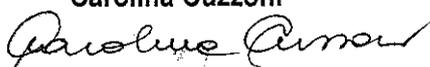
**Con** il parere favorevole del Direttore Sanitario;

## DELIBERA

Per quanto esposto in narrativa:

- 1) di prendere atto che per lo svolgimento di alcune delle procedure essenziali all'espletamento delle attività del progetto, è stato necessario individuare una controparte in grado di svolgere attività specifiche di disegno, conduzione e analisi dello studio sull'utilizzo della sedazione in setting di cure palliative residenziali;
- 2) di individuare l'IRST di Forlì quale soggetto in grado di soddisfare le esigenze dell'Istituto nell'ambito del progetto "Monitoring the quality of end-of-life care trough palliative care service and a sentinel network of GPS", come da nota del Dott Guido Miccinesi, responsabile del progetto, agli atti;
- 3) di prendere atto che ISPO per l'effettuazione delle attività sopra citate corrisponderà a I.R.S.T. di Forlì la somma di Euro € 56.723,00, IVA inclusa se dovuta, a valere del bilancio d'esercizio dell'Istituto, Conto Economico n. 3B09110304, Aut. 86/08, CdC 565;
- 4) di approvare lo schema di convenzione, allegato "A" alla presente quale parte integrante e sostanziale autorizzandone al contempo la stipula;
- 5) di approvare lo schema di rendicontazione dei costi/spese sostenuti, allegato "B" alla presente quale parte integrante e sostanziale;
- 6) di trasmettere il presente atto all'albo di pubblicità degli atti di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica ed al Collegio Sindacale ai sensi di quanto previsto dalla L.R.T. 40/2005 e s.m.i.

IL DIRETTORE SANITARIO  
Carolina Cuzzoni



IL DIRETTORE GENERALE

Elena Lacquaniti



## Elenco degli allegati

Allegato A	Schema di convenzione	n. pagine 3
Allegato B	Schema di rendicontazione	n. pagine 1

## Allegato A

### CONVENZIONE TRA IRST FORLÌ E L'ISTITUTO PER LO STUDIO E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA PER LA REALIZZAZIONE DELLO STUDIO " MONITORING THE QUALITY OF END-OF-LIFE CARE THROUGH PALLIATIVE CARE SERVICE AND A SENTINEL NETWORK OF GPs" NELL' AMBITO DEL PROGRAMMA INTEGRATO DI ONCOLOGIA "VALUTAZIONE, SPERIMENTAZIONE, PROGRAMMI INTEGRATI E DI MIGLIORAMENTO DELLA QUALITÀ DELLE CURE PER IL MALATO ONCOLOGICO"

Premesso che:

- Il CSPO già ente attuatore per la Regione Toscana (destinatario istituzionale) del Progetto "Monitoring the quality of end-of-life care through palliative care service and sentinel net-work of GPs " , finalizzato alla realizzazione del Programma Strategico presentato dalla regione Liguria nell'ambito del programma per la ricerca sanitaria 2006, Bando Oncologia – Area Tematica 6, della durata di 36 mesi a partire dal 12/1/2007, è stato sciolto e posto in liquidazione con Legge regionale 4 febbraio 2008, n. 3;
- con la citata legge è stato istituito l'ISPO "ente del servizio sanitario regionale, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile", che ai sensi dell'art. 19, comma 1, della citata legge subentra nelle attività già esercitate dal CSPO a "far data dal 1 luglio 2008";
- il dott. Guido Miccinesi della S.C. Epidemiologia Clinica Descrittiva è stato nominato responsabile del progetto "Monitoring the quality of end-of-life care through palliative care service and sentinel net-work of GPs "dalla Direzione Sanitaria ISPO come da nota del 5/06/2009 prot.1950;
- La S.C. di Epidemiologia Clinica Descrittiva si è rivolta all'IRST di Forlì per verificare la disponibilità dell'Istituto a collaborare allo studio sopra menzionato, per attuare il disegno, la conduzione e analisi dello studio sull'utilizzo della sedazione in setting di cure palliative residenziali.

TRA

L'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, in seguito denominato "ISPO", con sede Legale in Via Cosimo il Vecchio, 2- 50139 Firenze, C.F. 94158910482 e P.IVA n. 05872050488, rappresentato dalla dr.ssa Elena Lacquaniti, nella sua qualità di Direttore Generale, domiciliata per carica presso la sede di cui sopra.

E

L' Istituto Scientifico Romagnolo Studio Cura Tumori, I.R.S.T. srl con sede legale in Via Piero Maroncelli,40 - 47014 - Meldola (FC) C.F. e P. IVA. 03154520401, nella persona del Direttore Sanitario Dr. Augusto Zappi , su delega del Direttore Generale I.R.S.T. Ing. Mario Tubertini con lettera Prot. n 353 del 15/02/2010 domiciliato per carica presso La sede di cui sopra.

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

### ART. 1

La premessa costituisce parte integrante.

### ART. 2 (oggetto della convenzione)

L'IRST si impegna a partecipare allo studio indicato in premessa attraverso: la stesura del protocollo definitivo dello studio, la conduzione dello stesso attraverso la partecipazione delle strutture di Forlimpopoli (hospice Valerio Grassi, direttore Marco Maltoni) e di Firenze (hospice ex-Oblate, direttore Piero Morino), l'analisi dei risultati al termine del follow up dei soggetti arruolati nello studio entro il 30/06/ 2010.

### ART. 3 (durata)

La presente convenzione ha durata, dal momento della sua sottoscrizione sino al termine della ricerca fissato per il 9/12/2010 e comunque fino alla completa effettuazione di quanto previsto all'art. 1. Potrà comunque essere revocata o disdetta da una delle parti, nel caso in cui si verificano inadempienze nelle modalità di realizzazione della collaborazione, con preavviso di almeno due mesi, da comunicarsi per mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, previa riduzione proporzionale dei compensi e restituzione dell'anticipo già erogato.

### ART. 4 (finanziamento ed erogazione)

Il compenso previsto a favore dell'IRST di Meldola (FC) per la realizzazione dell'attività di cui al precedente art. 2, è pari ad euro 56.723,00 (cinquantaseimilasettecentoventitre/ 00), onnicomprensivo IVA inclusa se dovuta, che verranno erogati dietro presentazione di idonea fattura/nota di addebito, previa verifica dell'effettivo incasso del finanziamento da parte di ISPO, con le modalità di seguito descritte o in percentuale alle quote corrisposte al momento di ogni pagamento dalla Regione Toscana all'ISPO, se detta percentuale fosse inferiore a quanto qui definito:

- 50% del totale al momento della stipula della convenzione,
- 50% alla conclusione del progetto.

L'erogazione del saldo avverrà dietro presentazione ad ISPO della relazione tecnico-scientifica conclusiva che illustri e documenti i risultati conseguiti e l'attività svolta nonché dietro presentazione di apposito modulo di rendicontazione delle spese sostenute da IRST.

### ART. 5 (trattamento dati e privacy)

L'I.R.S.T. di Forlì assicura che prestatori delle consulenze si impegnano a mantenere la riservatezza sui dati e documenti dei quali abbiano conoscenza, possesso e detenzione, direttamente connessi e derivanti dall'attività svolta per conto dell'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica in ottemperanza a quanto disposto dal D.Lgs. n 196/2003 e successive modifiche.

**ART. 6**  
**(utilizzo dei dati)**

L'utilizzo di pubblicazioni scientifiche e dati raccolti ed elaborati nel corso dello studio in oggetto sarà concordato preventivamente tra le parti nel rispetto della vigente normativa in materia di tutela dei dati.

La pubblicazione o divulgazione anche parziale dei risultati è condizionata dalla previa autorizzazione della Commissione Nazionale per la ricerca Sanitaria.

Qualsiasi documento o prodotto, tra cui pubblicazioni scientifiche, brevetti., opere d'ingegno, ecc., inerente alle attività di ricerca collegabili al progetto, dovrà fare menzione alla collaborazione tra Ministero della salute, Regione Liguria, Regione Toscana e ISPO.

**ART. 7**  
**(norme di rinvio)**

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione si applicano le norme vigenti in materia.

**ART. 8**  
**(registrazione)**

La registrazione del presente atto sarà a carico e spese della parte che avrà interesse a farlo.

**ART. 9**  
**(controversie)**

Qualsiasi divergenza sull'interpretazione o sull'esecuzione della presente convenzione sarà devoluta all'Autorità giudiziaria ordinaria- Foro competente Firenze - con esclusione della competenza arbitrale.

Letto, confermato sottoscritto.

Firenze,

per l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione  
Oncologica

Il Direttore Generale  
D.sa Elena Iacquaniti

Per l'Istituto Scientifico Romagnolo Studio  
e Cura Tumori

Il Legale Rappresentante

MPEGATO "B" alle lettere A.C.M. 83  
del 21/04/2010

Programma integrato di ricerca oncologia, ANNO 2006 "Valutazione, sperimentazione e implementazione di trattamenti di supporto, interventi assistenziali, programmi integrati e di miglioramento della qualità delle cure del malato oncologico"

"Monitoring the quality of end-of-life care through palliative care services and a sentinel network of GPs"

## RENDICONTO

### SCHEDA RIEPILOGO REPORT DELLE UU.OO.

DESTINATARIO ISTITUZIONALE: I.R.S.T. Meldola (Forlì)

Unità Operativa:

	<b>Finanziamento totale progetto (finanziamento del Ministero)</b>	<b>Consuntivo spese a carico Ministero</b>
Personale dipendente	NULLA	
Personale a contratto / consulenza / borsa di studio (specificare)	€ 43.000,00	
Missioni (specificare)	€ 2.200,00	
Attrezzature	€ 2.000,00	
Materiale di consumo	€ 1.300,00	
Pubblicazioni / organizzazione / convegni, ecc.	€ 2.500,00	
Elaborazioni dati ecc. (specificare)	€ 0	
Spese generali strutture coinvolte	€5.723,00	
<b>TOTALE COSTI SOSTENUTI</b>	<b>€56.723,00</b>	

Si dichiara che presso la sede dell'Unità Operativa/delle Unità operative è/sono conservata/e tutta la documentazione amministrativo-contabile (documenti di spesa) relativa ai costi a carico dei fondi ministeriali, e sostenuti per la realizzazione del progetto. La predetta documentazione è disponibile per ogni ed eventuale ulteriore controllo da parte del Ministero della Salute

DATA

FIRMA del Responsabile Scientifico \_\_\_\_\_

FIRMA del Responsabile amministrativo \_\_\_\_\_

Strutture aziendali da partecipare:

U.O. Epidemiologia Clinica Descrittiva ISPO;  
Contabilità e Controllo di Gestione ISPO;  
Gestione Amministrativa Progetti ISPO;  
Gestione Contratti e Convenzioni ISPO;  
Dipartimento Amministrazione e Finanza ASF;  
Gestione Progetti Finalizzati ASF.